

潘美月·杜潔祥 主編

# 古典文獻研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版



# 古典文獻研究輯刊

二編

潘美月·杜潔祥 主編

第 18 冊

宗密《禪源諸詮集都序》研究

蕭文真 著



國家圖書館出版品預行編目資料

宗密《禪源諸詮集都序》研究／蕭文真著——初版——台北縣永和市：花木蘭文化出版社，2006〔民95〕

目 4+264 面；19×26 公分（古典文獻研究輯刊 二編；第 18 冊）

ISBN：986-7128-38-9（精裝）

1.（唐）釋宗密－傳記 2.禪宗

226.6

95003695

ISBN 986712838-9



古典文獻研究輯刊

二 編 第十八冊

ISBN：986-7128-38-9

## 宗密《禪源諸詮集都序》研究

作 者 蕭文真

主 編 潘美月 杜潔祥

企劃出版 北京大學文化資源研究中心

出 版 花木蘭文化出版社

發 行 所 花木蘭文化出版社

發 行 人 高小娟

聯絡地址 台北縣永和中正路五九五號七樓之三

電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452

電子信箱 sut81518@ms59.hinet.net

初 版 2006 年 3 月

定 價 二編 20 冊（精裝）新台幣 31,000 元

版權所有・請勿翻印

# 宗密《禪源諸詮集都序》研究

蕭文真 著

## 作者簡介

蕭文真，臺灣省高雄縣人。現任中學國文教師。臺灣師大國文系畢業，後皈依南傳聖勝法師，開啟學佛因緣。就讀高雄師大國研所又從依空法師作佛學專題研究。研究範圍以隋唐後的華嚴宗與禪宗思想為主。《宗密禪源諸詮集都序研究》為其碩士論文。

## 提 要

本文以《禪源諸詮集都序》為核心，分七章對此書進行研究。第一章〈緒論〉：敘述研究動機與目的、文獻版本探討、研究進路與方法。第二章〈宗密生平事蹟及法嗣傳承〉：研究其人、其著作及他對荷澤宗與華嚴宗的思想領受與法嗣傳承。第三章〈《禪源諸詮集都序》的禪教合一思想〉：以《禪源諸詮集都序》一書為主體，探究其禪教合一思想。第一節從時代背景及宗密之前的禪教和會思想進行研究，探討其與宗密的相關程度；檢查宗密判教與前人的異同及所受影響，指出宗密判教的特色及與禪教合一思想的關聯性。第二節證明《圓覺經》的圓覺妙心、《大乘起信論》的一心開二門理論、《華嚴經》的法界觀與圓融思想為禪教合一的理論根據。第三節從《禪源諸詮集都序》本書論述禪教合一思想的內涵。包含會通的十大理由，三宗三教會通的具體內容及方法分析，以及會通的前提—置禪於教上。第四章〈《禪源諸詮集都序》的實踐哲學〉：第一節敘述頓漸內涵的分類。第二節探討神會到宗密頓漸思想的轉變，及宗密頓悟漸修的主張；論述宗密頓悟漸修的理論根據在《大乘起信論》的一心開二門理論；再以迷悟+重對治為宗密的漸修作具體說明。第三節證明頓悟漸修完全符合宗密和會思想的主張。分別由頓悟漸修的內部及頓悟漸修與其他悟修方式的關係二個觀點來談。第五章〈《禪源諸詮集都序》禪教合一思想的流變與發展〉：由法眼文益、永明延壽、明四大師及高麗普照知訥的思想看禪教合一思想在佛教的流變與發展；及探究宗密思想對宋明理學的影響。第六章〈《禪源諸詮集都序》的歷史地位與影響〉：由歷代學者對《禪源諸詮集都序》的評論論其歷史地位。再以理論與實踐的融合、調解佛教內外的矛盾與流弊、和會一代時教進而總結佛教、開後代融合性佛教的先聲以及集佛教判教之大成五點，定禪教合一思想之價值。最後由禪教合一思想在佛教內部引起的變化，推究其為導致華嚴宗與荷澤禪沒落的主因。第七章〈結論〉：論述研究成果，尚待研究的空間及《禪源諸詮集都序》中禪教合一思想的限制。



# 目

# 錄

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 文獻版本探討	2
一、前人研究成果探討	2
二、版本問題研究	5
第三節 研究進路與方法	8
第二章 宗密生平事蹟及法嗣傳承	11
第一節 生平	11
一、富豪子弟，棄儒從佛	12
二、感悟《圓覺》，歸向《華嚴》	13
三、終南索幽，覽籍著述	16
四、受賜紫衣，交游廣闊	16
五、政爭染身，菩薩本色	17
六、涅槃寂靜，緇儀垂榮	18
第二節 著作	19
一、注疏部	20
二、宗義部	22
三、其他	22
第三節 法嗣傳承	22
一、荷澤宗的傳承與領受	22
二、華嚴宗的傳承與學習	42
第三章 《禪源諸詮集都序》的禪教合一思想	45
第一節 思想源流	45
一、時代背景	45
二、禪教合一思想源頭研究	47
三、各宗判教思想	48
第二節 理論根據	59
一、《圓覺經》	60
二、《大乘起信論》	67
三、華嚴思想	70
第三節 思想內涵	73
一、禪教同源	73
二、禪教會通的十大理由	75
三、禪教會通的具體內容	80
四、會通的方法分析	94

第四章 《禪源諸詮集都序》的實踐哲學	97
第一節 頓漸內涵的分類	97
一、就教而言	98
二、就人而言	100
第二節 宗密的頓悟漸修主張	108
一、宗密頓悟漸修思想與神會的頓悟、漸修	108
二、宗密的頓悟漸修主張	113
三、宗密頓悟漸修的理論根據	115
第三節 融合的實踐哲學	123
一、對內：從頓悟漸修的內部看	123
二、對外：從頓悟漸修與其他悟修方式的關係看	124
第五章 《禪源諸詮集都序》禪教合一思想的流變與發展	125
第一節 法眼文益的禪教合一	125
一、法眼文益的生平	125
二、文益禪教合一思想的緣起背景	127
三、文益禪教合一思想的內涵	128
第二節 永明延壽的一心思想	135
一、延壽的生平與著作	135
二、宗密對延壽思想的影響	136
第三節 明朝四大師的禪教律淨合一	157
一、蓮池株宏的禪淨合一	159
二、紫柏真可禪教性相的會通	162
三、憨山德清的禪淨性相合一	177
四、蕩益智旭的禪教律淨合一	192
第四節 宋明理學的發展	213
一、真心的影響	215
二、寂知的影響	217
三、如來藏的影響	219
四、頓悟漸修的影響	221
第五節 高麗普照國師的會教歸禪	222
一、真心	223
二、頓悟漸修	230
三、禪教合一	231

第六章 《禪源諸詮集都序》的歷史地位與影響	235
第一節 《禪源諸詮集都序》的歷史地位	235
第二節 禪教合一思想的價值	237
一、理論與實踐的融合	237
二、調解佛教內外的矛盾與流弊	238
三、和會一代時教進而總結佛教	239
四、集佛教判教之大成	240
五、開啓了後代融合性佛教之先聲	240
第三節 導致華嚴宗與荷澤禪的沒落	241
一、佛教環境的變遷	242
二、宗密禪教合一思想的影響	244
第七章 結 論	249
第一節 研究結果概述	249
一、儒佛禪教、兼修通達	249
二、禪教合一目標下的禪宗史觀	249
三、版本眾多、旨趣無異	250
四、思想源頭、啓自澄觀	250
五、禪宗判教、首開先例	250
六、判教內涵即是佛教體系的大融合	250
七、以華嚴思想爲理源	250
八、頓漸悟修、融合爲宗	250
九、影響深遠、布達多方	251
十、宗密思想的五個成就	251
第二節 本題研究有待開發的部份	252
第三節 《禪源諸詮集都序》中思想的限制	252
一、判教上的問題	252
二、禪宗史觀上的問題	253
三、寂 知	253
四、其 他	253
參考書目	255



# 第一章 緒 論

## 第一節 研究動機與目的

宗密博學多聞、深入經藏，一生著作等身。他的著作量多質精，學術思想廣闊深奧，所涉及的議題種類多樣，是一公認在思想學術上有高度成就的佛學大師。他接續了璀璨晶亮的隋唐佛教，在會昌法難之前為中國佛教作一總結。唐代的佛學至他躍上了高峰，在佛學發展史上成績斐然。

他學術的主軸禪教合一、三教合一思想對後世佛教影響深鉅，受到現今佛教學者的矚目。比較有系統對他的思想作介紹與研究的是鎌田茂雄與冉雲華，近幾年還有多篇以宗密思想作為研究對象的學位論文，例如：董群《融合的佛教——圭峰宗密的佛學思想研究》，胡順萍《宗密教禪一致思想之形成與影響》，黃連忠《宗密禪教一致與和會儒道思想之研究》，趙明淑《宗密思想初探》，洪志明《宗密及其原人論研究》，裴勇《宗密判宗說研究》等。

這些研究都離不開禪教合一及三教合一思想。宗密這二思想主體都有專門著作，前者是《禪源諸詮集都序》，後者是《原人論》。洪志明曾針對《原人論》對宗密的三教合一進行研究，然而至今卻尚未有對《禪源諸詮集都序》一書作專門研究。筆者以為宗密的思想主軸在於禪教合一思想，而《禪源諸詮集都序》是闡述禪教合一思想的專門著作，所以欲了解宗密的思想，由《禪源諸詮集都序》著手是最直捷、適切的途徑。透過對原典的考察、剖析，最能貼近宗密禪教合一思想的底蘊。欲探究宗密判教系統的形成、禪教合一思想的根源與理論基礎，乃至宗密思想對後世佛學的影響，由《禪源諸詮集都序》出發，才能正確找出思想演化的脈絡。

筆者希望透過本書的研究，能更直接地呈現、釐清宗密禪教合一思想的原貌。

版本問題的探討，盼能爲此書的流傳作一澄清與記錄，以利後人深入研究。對後世佛教的影響議題上，則希望能突破以往只對宗密思想的價值與地位作概略性說明的方式。筆者以爲要探討宗密禪教合一思想的影響，應更全面地剖析受影響者的思想、甚至學思歷程，再比對宗密思想原形，更具體、明確地找出宗密思想與後世佛教學者乃至儒學發展、韓國佛教開演等關聯。研究後世學人對禪教合一思想的傳承與發展，最能顯示宗密思想在整體佛教中演化的歷程。這就是筆者花大量篇幅探討宗密禪教合一思想流變與發展的主因。

禪教合一思想在宗密提出的當時並未引起多大注意，降至今，他的學術能引起眾人迴響及研究，是令人欣喜的事情。筆者願此文的提出，能對宗密思想作一爬梳研究，求對宗密思想有更深入的了解。

## 第二節 文獻版本探討

### 一、前人研究成果探討

宗密的著作及可考查的文獻資料豐富又龐雜，他的學術思想深奧、包含的層面又很廣泛，論證採用的方法既專業又有深度，故目前對他的研究尚未能有完整又確切的結論。但學者們對他的真心思想、禪教合一、三教合一思想的研究已有一定成果，尤其近幾年融合式佛教的思維受到更多矚目，研究成果更加豐碩。

當今研究宗密教學的權威首推鎌田茂雄。他有《宗密教學的思想史研究》、《禪源諸詮集都序》、《中國華嚴思想史的研究》等與宗密相關的著作，研究範圍包含宗密的傳記、著述與思想，當然也包括禪教合一思想的研究。鎌田對宗密的傳記與著作有完整的掌握，曾對《禪源諸詮集都序》的版本問題進行探討，對禪教合一思想的形成與禪教的分判亦有論述。若以文獻學的角度看，鎌田的研究成果輝煌；至於思想上則略顯不足，例如宗密核心思想的內蘊、理論根據的探究、判教的依據和方法論、乃至與後代學者思想的關聯並無深究，版本的探究也限於現有版本的討論，未述及演變。故黃連忠稱之：

在文獻學的成就上是值得肯定的，可是在思想義理的研究上，的確顯得十分不足。〔註1〕

整體而言，鎌田茂雄的研究爲後學提供了一個深厚平實的基礎，在他詳實的考察下，爲宗密教學塑造一個雛形，令後來者能在此基礎上深究，是了不起的成就。

〔註1〕黃連忠，《宗密禪教一致與和會儒道思想之研究》（淡大中研究碩論，1994.05），頁5。

冉雲華對宗密的研究也有極高的成就。其《宗密》一書，對宗密其人及其思想作了一概略性介紹。第四章絕對真心，及第五章頓漸論等實踐哲學的探討，涉及宗密思想較深的部份，第六章學術地位及影響，已注意到宗密思想對後世影響力鉅。可惜冉此書結構較鬆散，思想論究也偏淺，對宗密主體思想禪教合一未加開展及深究，未曾討論宗密思想的理論及禪教判釋等問題，以宗密為研究主題而言，實顯不足，然而其淺白易懂的論述，嚴謹專業的研究精神，能引導後學認識宗密教學，是很好的入門之作。

另外，他幾篇相關論文都深具價值，〈宗密傳法世系的再檢討〉辯駁了胡適對宗密禪宗法系傳承的誤解，令宗密回歸荷澤禪系的正統。〈《禪源諸詮集都序》最早印本的發現和證實〉對《禪源諸詮集都序》版本問題的研究頗有助益。〈論中國佛教核心思想的建立〉一文，指出真心思想由宗密建立，宋明學者承續，成為今日佛教思想的核心。筆者掌握此線索，細究宗密真心思想與後代學者的關聯，由思想內蘊研究永明延壽乃至明朝四大師、韓僧知訥等受宗密思想的影響，收穫不少，且擴展了前人的研究範圍。宗密在真心理論支持下所開展的禪教合一思想，對後世產生了廣泛的影響，這影響不止於佛教的融合外貌，及禪教合一的精神，更包含哲學根據—真心理論本身，這是宗密思想價值所在。

何國詮作《中國禪學思想研究——宗密禪教一致理論與判攝問題之探討》，以天台的角度批評宗密的判教，立場並不客觀。兼之未對宗密思想作全面性理解，故對宗密禪教一致的詮釋不夠深入，全書結構凌散不周延，故筆者沒有採用他的觀點及見解。

洪志明碩論《宗密及其原人論研究》的特色是考證詳實，相關資料搜集齊全，筆者在作宗密的生平與著述上多有參考。然而思想義理上，本書並無多大發明，文字敘述顯得雜蕪，是不足之處。不過此書嘗試在宗密三教合一思想作較完整的詮釋，對宗密的研究已是一大突破。

《宗密思想初探》是趙明淑在一九九四年提出的碩論。就其目錄看，正如書名《宗密思想初探》，欲對宗密思想作一概略性介紹，但大綱的安排略欠允當，例如第三章宗密思想的理論淵源，共有三節，分別探討儒家學說、道家學說、華嚴學說與宗密思想的淵源關係。宗密思想源於華嚴學說明確可見，然而其與儒家、道家學說並無淵源關係。他的三教合一安頓了儒、道思想，並為進行儒道釋的融合，探究儒道學說與佛教的關係，但將儒道學說列為宗密思想的理論淵源並不恰當。第五章宗密思想的主要特徵亦有三節：主張頓悟漸修、倡導禪教一致、融合禪教三宗。筆者以為後二節實為一，不須分開而論。值得一提的是本書探討宗密對高麗普照國師的

影響，是前所未有的創見，雖未能對宗密與普照知訥的思想作全面性比較，但提出此議題，給筆者一個很好的出發點。整體言，此書趨於偏淺，結構也不夠緊實，未能掌握一個線索，對宗密思想作有系統的論述，內容也有些微錯誤。至於他的博士論文《象山與宗密「存有根源」思想之比較研究—以「心即理」與「一心法界」為例》就精采許多，不過此書和筆者本文關聯不大，故不論。

黃連忠《宗密禪教一致與和會儒道思想之研究》與趙明淑《宗密思想初探》同年完成。篇章結構嚴謹周延，對宗密思想有較深入的探究，包含《禪源諸詮集都序》及《原人論》二書的研究，對宗密的研究較具整體性。從禪宗史觀出發談宗密判教，能掌握宗密判教的精髓；另外他著重宗密思辯的方法論，首度對宗密學說的方法論作詮釋，頗能掌握要領。此文是碩論中成就較高的。

黃連忠的著作著重方法論的發明，但判教上以方法論為主要討論觀點，教判的內蘊及意涵反而不顯；此外黃文探究禪教一致思想的理論根源，也屬新創，顯示學者對禪教合一思想有更深一層的研究。但宗密和會思想的理論根源除《大乘起信論》外，還有他思想的源頭如《圓覺經》的圓覺真心及華嚴的圓融思想及法界觀，黃文忽略後二者，只從判教上「配對相符、方成圓見」談圓教論的特色，令此部份的研究顯得薄弱。又黃文強調辯證的方法運用，故他闡述義理時細膩周到，但顯得迂迴，行文也繁複、不夠簡潔，是小小的遺憾。

《宗密教禪一致思想之形成與影響》是胡順萍的博士論文。針對禪教一致思想而論，胡文除了從思想的源頭與修行實踐行門加以探究之外，禪教合一的十大理由、判教思想、理論根據、影響等皆已概括。其對宗密判教的探討溯源至法藏、智顛的判教思想，是一有價值的發明，但卻未指出宗密判教有別於往的特色。「禪教一致之理論與根據」一章，由《圓覺》、《華嚴》、《起信論》著手，能掌握宗密思想的旨趣。論影響，則擺脫了概括式論說，而能深入延壽和智旭思想，由思想內涵上與宗密思想作比對，是一大突破。然此二者外，受宗密禪教合一思想影響者尚多，筆者亟思全面呈現宗密對後世影響，故擴大範圍，且更深掘思想義理作論述，而此乃借助胡文的研究成果，作向上一著的探討。

收在佛光山文教基金會出版的《中國佛教學術論典》第一八冊《宗密判宗說研究》是裴勇一九九五年發表的碩論。此文只針宗密禪宗判教而論，範圍包含較小，但談宗密判教的特色卻言之成理，值得參考。

學位論文對宗密教學的研究，到董群的博士論文《融合的佛教—圭峰宗密的佛學思想研究》趨於完整。此書亦針對禪教合一、三教合一等宗密主要思想為研究主體，以融合論為立場，包括思想哲學與頓漸修行皆持此角度。筆者以為以融合為立

場詮釋宗密思想是很好的發明，由此看宋明佛教的發展，脈絡更清楚。

董文涵蓋周廣、論點深入，唯對宗密著作的敘述稍弱，宗密對後世佛學的影響，說明較廣，但不深入。又「華嚴禪」此概念的運用，筆者以為尚有商榷餘地。另董文以為宗密禪教合一是以教融禪，以教為主體，筆者不贊同。筆者認為應置禪於教上，方符合宗密學說精神。

## 二、版本問題研究

《禪源諸詮集都序》也簡稱《禪源諸詮》或《都序》。本是宗密所編《禪源諸詮集》的總序。這篇序言完整地闡述了宗密禪教合一思想，後來獨立出來，另成一書流傳至今。<sup>〔註2〕</sup>

《禪源諸詮集》又稱《禪那理行諸詮集》、《圭峰蘭若禪藏》、《禪藏》、《禪源詮》、《集禪源諸論開要》。全書一百三十卷<sup>〔註3〕</sup>。依據《禪源諸詮集都序》所載：《禪源諸詮集》的內容有三大部份，第一部份寫達摩一宗從迦葉到菩提達摩到惠能及其以下弟子，脈脈相承，皆有略傳。除傳記外，也記錄他們的禪理禪行，著重在北宗、南宗、荷澤宗、洪州宗、牛頭宗等各派的評述。第二部分收錄諸家雜述，含求那跋陀羅、慧稠（僧稠）、臥輪、志公（寶志）、傅大士（傅翕）、王梵志、廬山慧遠等的著作。第三部份以佛教經論印證前面所述的禪法。從宗密《禪源諸詮集都序》的敘述來看，此書涵蓋了早期及中期禪宗各家的禪理、禪行與發展情形，是極為珍貴的禪宗史料。可惜已於宋眞宗景德年間（約西元1004～1007年）亡佚。

《禪源諸詮集都序》的版本很多，自唐以降，歷代皆有版本流傳，除中國之外，日、韓等地也有刻本發現。所幸各版本只有枝節性的不同，內容並無大分歧，對全書的了解與研究無重大影響。

敦煌本《禪源諸詮集都序》寫於五代後周廣順二年（西元952年），是目前所見最早的手鈔本。這是潘重規在敦煌遺卷中發現的。原題《大乘禪門要略》，但由殘存的一百多行的文字來看，即是《禪源諸詮集都序》第四卷的部分內容。由此可斷定

〔註2〕唐代裴休著有〈禪源諸詮集都序敘〉，他是宗密的及門弟子，可見宗密在世或圓寂不久，《禪源諸詮集都序》便已單獨流行了。

〔註3〕關於《禪源諸詮集》的卷數，《祖堂集》〈草堂和尚傳〉謂：「制數本大乘經論疏鈔、《禪詮》百卷、禮懺等」。《景德傳燈錄》〈密宗傳〉小注曰：「或云一百卷」。《新唐書》卷五十九載：「宗密」《禪源諸詮集》一〇一卷。裴休《圭峰禪師碑銘》說：「又集諸宗禪言為《禪藏》，總而敘之，並酬答書偈議論等，凡九十餘卷」。又宗密《禪源諸詮集都序》自云：「何必更讀藏經及集諸禪偈，數過百卷？」百卷指的即是《禪藏》的卷數。筆者在此處根據的是敦煌殘卷宗密著作目錄中所載的「《集禪源諸論開要》一百三十卷」。

它原是《禪源諸詮集都序》的殘本，植於《大乘禪門要略》。<sup>〔註4〕</sup>

冉雲華在倫敦大英博物館發現的日刻延文本《禪源諸詮集都序》，完成於日本南北朝延文三年，相當於中國元朝至正十八年（西元 1358 年），是現存最古老的印本。<sup>〔註5〕</sup>另外，韓國也有明代弘治六年（西元 1493 年）、萬曆四年（西元 1576 年）及崇禎七年（西元 1634 年）等刻本。弘治本與萬曆本是宋代傳下的版本，書後附有宋代雕印的《禪源諸詮集都序》〈後記〉，〈後記〉載明此書原本乃唐朝裴休親筆書寫的。宋代以後，中國歷代皆有刻本，遼代曾有定本頒行天下，元代也有雪堂仁禪師的刻本。雪堂仁禪師的刻本後來成爲明代《嘉興藏》本的根據。明代除《嘉興藏》本外，還有明《大藏經》本以及鼓山道霈依《南藏》本、楞嚴寺本、雲棲寺本等三刻本校戲而得的新本。道霈這新本的源頭，依他所稱是唐大中十一年（西元 857 年）裴休親筆所寫，交付金州武當山延昌寺老宿。到了後梁，老宿傳給唯勁禪師，唯勁攜往湖南。爾後傳給契玄，契玄帶到福建，後在江蘇南部流布。契玄所傳的《禪源諸詮集都序》至少有三個版本，亦即道霈新本所據的三本。後來日本元祿十一年刻本即根據道霈新本而來。清代依明《大藏經》本爲底本，而有金陵刻經處本刊行。現在所見的日本《大正藏》中《禪源諸詮集都序》版本是依明《大藏經》本及日元祿本而來。中華書局石峻等編的《中國佛教思想資料選編》中的《禪源諸詮集都序》則依金陵刻經處本爲底本。

目前世界上有《禪源諸詮集都序》的日譯本及英譯本各二。宇井伯壽的日譯本於昭和十三年（西元 1972 年）列爲《岩波文庫》而出版。鎌田茂雄的日譯本則在昭和十四年（西元 1973 年）列爲《禪之語錄 9》由筑摩書房出版。冉雲華的英譯本作於西元 1974 年，至於美國學人 J. L. Broughton 博士的 Kuei-feng Tsung-mi · · The Convergence of Ch'an and the Teachings，則是他於西元 1974 年在哥倫比亞大學所提的博士論文。宇井伯壽的日譯本依明《大藏經》爲底本。鎌田茂雄的日譯本根據韓刻的萬曆本。冉雲華的英譯本則根據日刻延文本。

至於《禪源諸詮集都序》的卷數有兩種分法。一種分爲上下兩卷，另一種再將上下卷各分爲二，成爲四卷。兩個分法的關係，冉雲華推測爲：

大約原文兩卷在「文士較正」遼國一〇六二年的清寧「天下定本」時，

〔註4〕這個手鈔本由潘重規編輯，影印出版，見於潘重規編，《國立中央圖書館藏敦煌卷子》（台北：石門，1976），第六冊，頁 1237~1241。

〔註5〕冉雲華，《〈禪源諸詮集都序〉最早印本的發現和證實》，《東方雜誌》，（1976），頁 38~39。

可能才被分爲四卷的。〔註6〕

「文士較正」的是元代雪堂仁禪師的刻版，這見於賈汝舟〈重刻禪源詮序〉：

……乃命雪堂鏤板流行。愚以參問諸方，未暇及此。向於雲中普恩、興國二寺各獲一本，後在京萬壽方丈，復得遼朝崇天皇后清寧八年印造頒行天下定本。與文士較正擬欲刻梓以傳永久。〔註7〕

如冉所推測，《禪源諸詮集都序》在元代被分爲四卷，那麼宋之前應爲二卷，筆者找到以下三筆資料，證實宋代及其前《禪源諸詮集都序》確爲二卷，一是作於五代的《敦煌卷子》中的《禪源諸詮集都序》爲兩卷。二《宋志》亦載明《禪源諸詮集都序》爲兩卷。三天台知禮《四明尊者教行錄》中有：

而況有唐圭峰禪師，帝王問道，相國親承，和會諸宗，集成禪藏。製《禪源詮都序》兩卷，及茲後集，爲世所貴。〔註8〕

知禮爲宋代人士，故知在宋代《禪源諸詮集都序》爲二卷。筆者將之與鎌田茂雄的考證相對照，

大致而論，這部書現存的印本中，可分「兩卷」和「四卷」本的兩個系統：《嘉興藏》、《續藏經》、《縮刷藏》、《大正大藏經》、《中華大藏經》、和宇井伯壽一九三九年的日譯本，都是屬於「四卷」本這個系統的。日本刻的延文三年本；韓國刻的萬曆四年本，和韓刻崇禎七年本；以及日本江戶時代田原仁龍等刊本，都是兩卷本的系統。〔註9〕

發現鎌田列爲四卷的版本依據的皆是宋後的本子。二卷的版本中，日刻延文本刻成於元朝至正十八年，早於雪堂仁禪師集結文士校正遼代清寧本，故仍保持二卷。韓刻的萬曆本、崇禎本依據的是宋代流下的本子，故也是兩卷無誤。所以筆者確認兩卷、四卷本的差別，在於宋元時版本的審訂上所做的變化。

本書依據《大正藏》，故將《禪源諸詮集都序》分爲四卷。冉雲華的英譯本，採用日刻延文本，鎌田的日譯本採韓刻萬曆本，皆二卷。宇井的日譯本依明《大藏經》，是四卷本。

雖有四卷、二卷之分，然而除四卷本多了惟大、鄧文原、賈汝舟三人的重刻序文外，內容並無多大差異。

〔註6〕冉雲華，〈《禪源諸詮集都序》最早印本的發現和證實〉，《東方雜誌》，(1976)，頁39。

〔註7〕《禪源諸詮集都序》，《大正藏》，第四八冊，頁398。

〔註8〕《大正藏》，第四六冊，頁895。

〔註9〕鎌田茂雄，《禪之語錄9：禪源諸詮集都序》（東京：筑摩書房，1973），頁370～373。

### 第三節 研究進路與方法

本書盡量由原典著手，從原始資料上作探究。判教與版本問題研究著重比較與分析，禪教合一思想的流變與發展議題，考察後世禪教合一思想的發展情形，探究其與宗密的關聯，運用綜合比較、分析法則。

本研究採取的進路先是緒論，概述本題相關問題；接著介紹宗密的生平事蹟及法嗣傳承；第三章論《禪源諸詮集都序》的主體思想—禪教合一，接著探究其實踐哲學；第五章為本書主要的發明，談《禪源諸詮集都序》中禪教合一思想的流變與發展；緊接著下一章論述《禪源諸詮集都序》的歷史地位與反響；最後作一結論。本題以《禪源諸詮集都序》一書為研究核心，研究的進路全扣住此一主題作完整、全面地研究。

以下對本題研究進路作一較具體的概述：

第一章〈緒論〉：敘述研究動機與目的、文獻版本相關議題的研究，及研究進路與方法概述。

第二章〈宗密生平事蹟及法嗣傳承〉：對其人、其著作及他對荷澤宗與華嚴宗的法嗣傳承及思想領受作一介紹。其中荷澤宗的傳承因較具爭議，故加以論述。又記述其禪宗史觀、確立荷澤宗的正統地位，以為下文禪教的和會做準備。

第三章〈《禪源諸詮集都序》的禪教合一思想〉：本章以《禪源諸詮集都序》一書為主體，進行宗密禪教合一的探究，是本書重心。第一節思想源流從時代背景，及宗密之前的禪教和會思想進行研究，探討其與宗密思想的相關。接著又敘述各宗的判教思想，檢查宗密判教與前人判教的異同，及所受影響，指出宗密判教的特色及與禪教合一思想的關聯性。第二節指出《圓覺經》的圓覺妙心，《大乘起信論》的一心開二門理論及《華嚴經》的法界觀、圓融思想為禪教合一思想的理論根據。第三節從《禪源諸詮集都序》的思想論述禪教合一思想的內涵。又從會通的十大理由，禪三宗、教三種會通的具體內容及方法分析，以及會通的前提—置禪於教之上來作整體的論述。

第四章〈《禪源諸詮集都序》的實踐哲學〉：分為三部分，第一節先敘述頓漸內涵的分類。第二節討論宗密頓悟漸修的主張，先從神會的頓悟漸修與宗密的運用談起，看二人頓漸思想的轉變，再討論宗密的主張，接著論述宗密頓悟漸修的理論根據在《大乘起信論》的一心開二門理論，最後說明迷悟十重對治為漸修的具體方法，為宗密強調的悟後漸修行門作一具體說明。第三節融合的實踐哲學，宗密主張的頓悟漸修若從融合角度看，完全符合宗密和會的主張。此節筆者由頓悟漸修的內部，



及頓悟漸修與其他悟修方式的關係，二個觀點來談宗密和會思想下的悟修主張。

第五章〈《禪源諸詮集都序》禪教合一思想的流變與發展〉：由法眼文益、永明延壽、明朝四大師乃至高麗普照知訥的思想，看禪教合一思想在佛教的流變與發展，以及宗密思想對宋明理學的影響。

第六章〈《禪源諸詮集都序》的歷史地位與影響〉：本章先由歷代學者對《禪源諸詮集都序》的評論來看其歷史地位。再以理論與實踐的融合、調解佛界內外的矛盾與流弊、和會一代時教進而總結佛教、開啓後代融合性佛教的先聲以及集佛教判教之大成五點，定禪教合一思想之價值。最後由禪教合一思想在佛教內部引起的變化談起，推究其為導致華嚴宗與荷澤禪沒落的主因。

第七章〈結論〉：論述本文研究成果，尚待研究的空間及《禪源諸詮集都序》中所呈現出的禪教合一思想的限制。